برنجی سنه عدد : ١٦

پنجشنبه ١١ مارت ١٨٧٦

صباح

محرری : ش . سامی

مدیری : مهران

هر کون نشر اولنور . اداره‌خانه و مطبعه‌سی باب عالی جاده‌سنده نومرو ٢
پوسته اجرتی ویرلمامش مکتوبلر قبول اولنماز .
درج اولنمیان مکتوبلر اعاده اولنماز .

سنه‌لکی اوچ مجیدیه — التی ایلغی بر بچق مجیدیه — اوچ ایلغی اوچ چاریك مجیدیه .
اوچ آیلق پوسته اجرتی یارم مجیدیه . کتاب اعلانلرینك سطری ٤٠ سائر اعلانلرك سطری ٦٠ پاره .

نسخه‌سی ١٠ پاره

نسخه‌سی ١٠ پاره

استانبول ٢٧ صفر ١٢٩٣

شئونات

دولتلو نجابتلو یوسف عزالدین افندی حضرتلری دولتلو عطوفتلو سرعسکر پاشا حضرتلری رفاقت علیه‌لرنده وامرای عسکریه ومأمورین ملکیه‌دن بر قاچ ذات معیتلرنده اولدیغی حالده صالی کونی تقسیمده کائن طاش قشله‌ٔ همایونی تشریفله ، یکی تشکیل اولنان یانغین الاینك ایکی ساعت سورن تعلیملرینی سیر بیورمشلر ، تعلیك عقیبنده الای مذکور معلمی موسیو (زشنی) ی قبول بیوره‌رق نفراتك تعلیم وحرکتجه کسب ایتمش اولدقلری مهارتدن طولایی بیان ممنونیت بیورمشلردر .

— ذات والای سرعسکری دون مابین همایون جانب عالیسنه جلب بیوریله‌رق ، حضور حضرت شهریاری‌یه چیقمق شرفنه نائل اولمش ؛ وعودتلرنده باب عالی‌یه کیده‌رك ، مجلس خاص وکلاده حاضر بولنمشلردر .

— بحریه ناظری دولتلو درویش پاشا حضرتلری دون ترسانهٔ عامره فابریقه‌لرینی کزه‌رك ، سیر ومعاینه ایتدکدن صکره باب عالی‌یه کله‌رك ، مجلس خاص وکلاده حاضر بولنمشلردر .

— دول اجنبیه سفراسی ایله‌تلو دولتلو کامل پاشا حضرتلرینك قوناقلرینه کیده‌رك ، مجالس عالیه‌یه مأمور تعیین بیورلمسندن طولایی تبریك اجرا ایلمشلردر .

— دون روسیه ایمپراطوری حضرتلرینك یوم جلوسنه مصادف اولمغله وجه معتاد اوزره سرقرنای حضرت شهریاری عطوفتلو بك افندی حضرتلریله ترجمان دیوان همایون سعادتلو منیر بك افندی حضرتلری دولت مشارالیها سفارتخانه‌سنه عزیمتله رسم تبریکی اجرا ایتمشلردر .

— اوستریا ومجارستان سفیری قونت زیشی جنابلرینك یقینده مأذوناً ویانه‌یه عزیمت ایده‌جکی سویلنیور .

— روسیه ایمپراطوری حضرتلرینك اوچنجی اوغلی بیوك دوقه آلکسیس پیره‌دن حرکتله ، مارتك ابتداسنده اسکندریه‌یه واصل اولمش ؛ واورادن قاهره‌یه عزیمت ایتمشدر .

— هرسکدن النان تلغرافنامه‌لره نظراً ، اشقیا وفراریلردن تاریخ اعلاندن اعتباراً درت هفته ظرفنده ترك سلاح وعودتله ، دخالت ایدنلرك عفو عالی‌یه مظهر اوله‌جغنی ، وبو مدت ظرفنده دخالت ایتمیوب شقاوتده اصرار ایدنلرك اموال واملاکی صاتیله‌رق بونلرك قیمتی دخی دخالت ایدنلرك اسباب استراحتی اکمالنه تخصیص بیوریلان مبلغه ضم ایدیله‌جکنی مبین اولان تعلیمات مخصوصه عطوفتلو حیدر افندی ایله سعادتلو واصه افندی حضراتی طرفندن اسلاوجه‌یه ترجمه اولنه‌رق ، نشر اولنمشدر .

— قره‌طاغه کوتورلمکده اولان سکسان قطعه طوپ قاتارودہ اوستریا حکومتی طرفندن ضبط وتوقیف اولنمشدر . بونك اوزرینه قره‌طاغ پرنسی طرفندن اولنان سؤاله جواباً اوستریا دولتی مسئله تمامیله بر طرف اولمدقجه مذکور طوپلرك قره طاغه دخولنه مساعده اولنمیه‌جغنی بیان ایتمشدر .

— وندیك کورفزی طرفلرنده شدید بر فرطونه وقوع بولمغله غرادشقه تلغراف خطی منقطع اولدیغی کبی ، آولونیه خطی دخی منقطع اولمشدر .

— « اوسرواتوره — تریستینو » غزته‌سنك روایتنه کوره ، چیقان سنه ظرفنده مصردن اوچ ملیون کنتال شکر چیقوب ، النان اقچه ایکی یوز اللی بیك لیرایه بالغ اولمشدر .

— یاشده روسیه‌دن کلان ایکی کشینك اوزرنده ساخته عثمانلی لیرالری بولنمغله توقیف اولنمشلردر .

— « ویزانتیس » غزته‌سنك روایتنه نظراً ، کچن هفته بر طاقم بلغار خرسزلر بکرشده بر میخانه‌جینك اوینه کیروب ، اوصاحبیله قاریسنی واون یاشنده‌کی قیزینی اولدیردکدن صکره ، اوك ایچنده بولدقلری اقچه‌یی الوب صاوشمشلر . بو خرسزلردن ایکی کشی ضابطه طرفندن دردست ایدیله‌رك ، استنطاقلری اجرا اولندقده ، بونك کبی بر چوق جنایتلرینی اقرار ، وکندیلری روسچقلی اولوب ، اون یدی کشیدن عبارت بر جمعیت تشکیل ایده‌رك ، اورالرده بویله بر جنایت ایتدکاری کیجه‌نك ایرتسی مملکتنه ، واوراده اجرای حباثت ایتملری عقیبنده بر کوی‌یه عودت ایتمکی عادت ایتمش اولدقلرینی بیان ایتمشلردر .

طونه ولایت جلیله‌سنك معاونتیله آرقه‌داشلرینی دخی دردست ایتمك اوزره ، مملکتین پولیس اداره‌سی طرفندن روسچغه بر مأمور مخصوص کوندرلمشدر .

— آلمانیانك (براغسدورف) شهری قربنده بولنان جسیم بر دمیر یولی کوپریسنك قارلرك دوشمه‌سندن خراب اولدیغی

یازمشیدك . «نئولغوس» دیور که: مذکور کوپری یاغمورلر، فرطونه‌لر اورته‌سنده اوچ کون ظرفنده التمش قدم اوزونلغنده واون سنه طیانه‌جق صورتده تسویه اولنمشدر . بزم قره‌کوی کوپریسی ایسه بیتمکده دها وقت ایسته‌یور .

— کچن بازار کونی بك اوغلی جاده‌سنده لوکسه‌نبورغ قهوه‌خانه‌سی قارشیسنده بر عربه بر اوکوز عربه‌سنك عربه‌جیسنی چیکنه‌یه‌رك، آغر صورتده زدلمشدر . مجروح آنجق دائره خسته‌خانه‌سنه کتیرلمش؛ وعربه‌جی دخی توقیف اولنمشدر .

— کچنلرده بر طبیبك اونه کیدوب، بر طاقم ظرفلر چالمش اولان، دیمتری وایا نام شخص اغاجامی قربنده ظرفلری صاتمقده ایکن طوتلمش، التحقیق اولندقده بشقه یرلردن دخی خرسزلغی تبین ایتمشدر .

— مقدما برای تعطیل ایدلمش اولان «قوقوریقوس» نام رومجه مزاح غزته‌سی مدت تعطیله‌سنی تکمیل ایله، بو دفعه نشر اولنمغه باشلامشدر .

رسمی — دیوان احکام عدلیه استیناف محکمه‌سی حقوق وتجارت دائره‌لرینه لاجل المحاکمه دعوت اولنان کسان دعوت اولندقلری یوم وساعتده مذکور دائره‌لره ورود ایتمامکده، و بوایسه تأخیر مصلحتی موجب، ومحکمه‌جه ده ایشك سکته‌لنمسنی مستوجب اولمقده ایدوکندن، بعدما تعیین اولنان زمانده بو حال کلملری و وقت معینده کلمدکلری حالده اول کون محاکمه‌یه قبول اولنمیه‌جقلری کبی، بالطبع ایلروسی قپالی بولندیغندن، محاکمه دفترینك آخرینه قید ایدیله‌جکی اعلان اولنور .

اعلان رسمی — لاترکی غزته‌سنك ۹ و ۱۰ مارت ۱۸۷۶ تاریخلی نسخه‌لریله صباح غزته‌سنك درت نومرولی نسخه‌سنده : کچن صالی کیجه‌سی پانقه‌التنده یکرمی یکرمی‌بش کشیدن عبارت بر خرسز بلوکی بر بقالك اوینك قپوسنی بالطه ایله قیره‌رق، ایچلرندن سکزی، یوزلری سیاهه بویانمش اولدیغی حالده، ایچری یه کیروب، بوله‌بیلدکلری بر طاقم اشیایی چالمش اولدقلری، و بونلر چیقنجه‌یه قدر دیکر ارقداشلری قپونك اطرافنده بکلدکلری محرر اولوب، بویله یکرمی بش شخصدن مرکب بر خرسز قومپانیه‌سی موجود اولوبده، شورایه بورایه صارقندیلق ایتملرندن ضابطه‌نك خبردار اولمامسی قابل اوله‌میه‌جغی جهتله، مذکور غزته‌لرك افاده‌لری نشر اراجیفدن عبارت اولدیغی وهلة اکلاشلمش ایسه‌ده، ضبطیه نظارت جلیله‌سی طرفندن تحقیقات مخصوصه‌یه لدی الابتدار، لازم کلنلر ایله خانه‌سنه خرسز کیردی دینلان بقال دخی جلب ایله استفسار اولندقده، اویله وقوعاتدن قطعاً خبری اولمدیغنی بیان وافاده ایلمش اولدیغی مثللو، او کیجه کرك مرقوم بقالك خانه‌سنه وکرك سائر محلاره خرسز کیردیکنك دخی اصل واساسی اولمدیغی نظارت مشار الیهادن بیان واشعار قلنمش اولدیغندن، تصحیح کیفیته ابتدار قلندی .

ممالك اجنبیه

یونان وکلای سابقه‌سندن عدلیه و روحانیه ناظرلری (نیقولاوپلوس) ایله (والاسوپلوس) لك تدین ایدن ارتکابلرینه دائر غزته‌مز شمدی‌یه قدر بر شی یازمدیسه‌ده، بو مسئله اوقویانلر عندنده مجهول دکلدر، ظن ایدرز .

یونان دولتنك بویله مهم ایکی مسندنده بولنان بو ایکی ذات یونانك هر طرفنه مأمورلر نصب ایتدکلری صره‌ده اکثریسندن، وبلکه جمله‌سندن رشوت المشلر . هیئت وکلا دکیشدکدن صکره راشیلر چیقوب، شهادت ایتمکله، مومی الیهما توقیف اولندرق، او وقتدن بری شورای امتك تعیین ایتدیکی مخصوص بر قومسیون معرفتیله استنطاق و محاکمه اولنمقده‌درلر . انجق محاکمه سوردکجه راشیلر میدانه چیقمغله، کوندن کونه مدعیلری چوغالمقده‌در .

کندیلرینك الدقلری رشوتدن ماعدا برینك قاریسی ودیکرینك قیزی دخی نصب اولنان پسقپوسلردن ومحکمه مأمورلرندن الدقلری هدیه‌لرله اوطه‌لرینی جواهرجی دکاننه دوندیرمشلر .

آتنه‌دن یازدقلرینه کوره محکمه مأمورلرندن بری بوندن اول خسته اولدیغی صره‌ده مصارف ضروریه‌سنی طبیبندن الیورمش؛ بو زکورتلکنك سببی‌ده الدیغی معاشلر رشوت ویرمك اوزره ایتمش اولدیغی بورجك فائضنه کفایت ایتمدیکنی سویلمشدر .

امید اولنورکه یونان حکومتی سائرلرینه مثال اولمه‌رق عبرت اولمق ایچون بو ایکی ذاتی مجازاتسز براقمیه‌جقدر .

بلوجستان مملکتی منتظم ومستقل بر حکومت اولمیوب، بر چوق اوفق حکومتلردن مرکبدر، که بونلرك اك بیوکلری کلات خانیدر . بلوجستان حاکملریله اهالیسنك باشلیجه مشغولیتی اورادن کچن کاروانلری صویمق، اره صره همجوار بولنان منبت مملکتلره، خصوصیله انکلتره‌نك تحت اداره‌سنده بولنان هندك بعض یرلرینه هجوم ایله، غنیمت ایتمکدن عبارتدر . خان بو حرکاتی تجویز ایتمزسه‌ده، مانع اولمغه قادر اوله‌میه‌رق، انجق مملکتنك ایچنده بر اختلال وقوع بولورسه یاننده بولنان بر انکلیز مشاورینك تعلیماتی، و بر آلای هندلی انکلیز سواری عسکرینك واسطه‌سیله باصدیرمغه مقتدر اولور .

۱۸۷۲ تاریخنك تشرین ثانیسنده هند والیسی انکلتره‌نك قوتنی کوسترمك ایچون، خانی هندستانه دعوت ایتمش ایسه‌ده، خان بو دعوتدن ممنون اولمیوب، دعوت ایتمکه کیدن انکلیز مأمورلری حقنده دخی فنا معامله‌ده بولنمشدی . او وقت اهالی انکلیزلرك خانه امداد ایتمیه‌جکنی اکلایه‌رق، اختلال ایدنجه، خانك کندی باشنه بر

شبه مقتدر اوله‌مدیغی میدانه چیقمشیدی . فقط انکلتره‌یه خانی حمایه‌دن واز-کچه‌وب ، دها ایکی سنه امداده دوام ایتمشیدی . انجق ۱۸۷۴ تاریخنده خان کندی باشنه قالدی . او وقت ایکی طرفدن خصومت پیدا اولوب ، بر طاقم اویغو-نسزلقلردخی اکسیک اولدیغندن ، اوسنه‌نك مایسی اون دردنده انکلتره کلات خا-نیله بر معاهده عقد ایتمکه مجبور اولدی . بو معاهده‌نك احکامنجه هرنه وقت خانك تبعه‌سی هند حدودینی تجاوزله یغما ایده-جك اولورسه ، انکلتره‌نك مذکور خانلغی ضبط ایله ، عادتا بر ایالتی حکمنه قویمغه حق اوله‌جقدر .

بو معاهده‌یه ایسه کلات طرفندن رعایت اولنمدیغندن ، انکلیز بر سنه اول مذکور خانلغی ضبط ایتمك نیتنده بولندیلر-سه‌ده ، اهالینك کندیلرینه مطیع اوله‌جغنی مأمول ایتمزدی . انجق بر سنه‌دن بری کلاتده اختلال وفتنه اکسیك اولمد-یغندن ، هندك انکلیز حکومتی بلوجستان اهالیسنك شمدی انکلیزلرك حمایه‌سنه محتاج اولدقلرینی ، وبناء علیه انکلیزلری کندی رضالریله قبول ایده‌جکلرینی اکلادی . بونك ایچون بویاز انکلیزلرك بلوجستانه دخول ، واوقطعه‌یی دخی ضبط ایده‌جکلری شبهه‌سزدر .

تلغراف

روما ۲۰ مارت — موسیو مینکتی قا-بینه‌نك استعفاسی قرال حضرتلری طر-فندن قبول اولنمدیغی ، وانجق یکی قابینه‌نو تشکیل اولنجه‌یه قدر دوام ایده‌جکی شورای امتده بیان ایتمشدر .

— عدن ۲۰ مارت — پرنس اوف والس بورایه واصل اولوب ، بوکون سوویشه عزیمت ایتمشدر .

— راغوزه ۲۰ مارت — شهرمزده وجوارلرده شدید بر فرطونه ظهور ایتمشدر . خسارات کلیتلیدر .

— پارس ۲۰ مارت — صول جناح اعضاسنك واقع اولان بر اجتماعنده موسیو (فری) اعتدال افکاری توصیه ایله ، اصلاحاته چالیشان هیئتی یعنی (یکی تشکیل اولنان هیئت وکلایی) التزامه مجبور اولدیغنی بیان ایتمشدر .

— لوندره ۲۰ مارت — قرالیچه حضر-تلری شهر حالك یکرمی یدیسنده المانیایه عزیمتله نیسانی سیاحتله کچیره‌جکدر .

— موستار ۲۰ مارت — موسیش نام پاپاسك تحت قومانده‌سنده بولنان اشقیا کروهی مغلوب اوله‌رق ، نهرك اوته یاقه‌سنه قاچمش ، واوستریا طوپراغنه کیرنجه سلاحلری النمشدر .

شوندن بوندن

— صنعت فقره قارشی بر استحکامدر . (میدانی)

— حدت اوزره بر شی یازماملی ؛ چونکه لسان ضربه‌سی قلیچ ضربه‌سندن بتر اولدیغی حالده ، قلم ضربه‌سنك نه اوله-جغنی دوشونملی . (مثل چینی)

— ذهن بیهوده چالیشیر ؛ هیچ بر وقت قلب حیاتنك بولدیغی درجه‌یه یتیشه-مز . (کذا)

— کلامك اك فصیحی اودرکه نتیجه-سی رنجیی جمله‌سندن اکلاشیلیر ، ومضمونی آرالغندن مقصود مجسم صور-تده کوریلور . (مثل عربی)

— اوچ تقدیرده غایت مقبول اوچ خصلت واردر : فقر حالنده ، محتاجلره امداد ایتمك ؛ حدت اوزرنده طوغری‌یی سویلمك ؛ مجازات یاخود انتقامه مقتدر ایکن ، عفو ایتمك . (وشنق)

— بر شیئی تبدیل خصوصنده زماندن زیاده درایتلی کیمسه یوقدر . (میدانی)

— برنا اهله سند واعتبار ویرمك بر کیسه ایچی‌یی طاشلر اورته‌سنه آتمغه بکزر . (حضرت سلیمان)

— آتش یاقه‌مدیغی شیئی سیاهلاند-یرر . (مثل هندی)

— آتش اودونسز قالیرسه ، سوندیکی کبی ، فتنه دخی غمازسز قالیرسه ، برطرف اولور . (حضرت سلیمان)

— انسانی همجنسلرینه سودیرر بر خصلت واردر : هرکسك قباحتلرینی اورتمك ، فضیلتلرینی میدانه قویمق . (مثل چینی)

— خیرلی ایشلر بر ساعت اول اجرا اولنلی که اجل یتیشوب مانع اولمسون . (تیبو — والووار)

— کره‌نك اك کوزل یری ایچنده یاشا-دیغك مملکتدر . (احلی)

— عاریة آلنان کتابلرك اعاده ایدلمه-مسی جلدلرینی ضبط ایتمك مندرجاتنی ضبط ایتمکدن دها قولای اولدیغندن ایلری کلیر .

———

— ایکی قادین مشترك اولان بر دوستلر-ینك محبتندن بحث ایدرك ، بنی زیاده سور ، سنی زیاده سور دیرکن ، دوستلری کلیر .

« — هانکیمزی زیاده سورسکز ؟ دیرلر .

« — ایکیکزی بر سورم .

« — یوق ، فرضا ایکیمز دکیزه دوشسه‌ك ، هانکیمزی اول قورتارمغه چالیشیرسکز ؟

دوستلری الك از سودیکنه دونه‌رك :

« — سزایی یوزمك بیلیرسکز ، دکلمی ؟ دیمش .

حکیمك بری جمهوریت وحریت اسملریله ال اله طوتیشوب اویناشور ایکی قیزی مصور بر رسم کوروب : « زواللیلر اوینشوب آیریلیورلر ! بر برینی ابدی کوره-میه‌جکلردر ! » دیمش .

— پارس نباتات باغچه‌سنك باغچوانی مشاهیر طبیعیوندن (بوفون) ه ، معاینه اولنمق اوزره ، ایکی جنس انجیردن برر دانه کونده‌ره‌جکنی وعد ایتمش ؛ کوتورمکه مأمور اولان خدمتجی یولده کیدرکن انجیرلرك برینی یمش ؛ بوفون ایکی دانه اوله‌جغنی بیلدیکیچون ،

« او بربنی نه یاپدك ؟ » دیه صورمش ؛ « یدم » دیمش ؛ بوفون حدت ایده‌رك ، « نصل یدك ؟ » دینجه ، خدمتجی « ایشته ، بویله یدم ، » دیه‌رك اوبربنی‌ده آغزینه آتمش .

— بورونسز بر ادم بر دیلنجی یه صدقه ویرمش ؛ دیلنجی : « الله کوزلرکزی حفظ ایتسین ! » دیه دعا ایتمش ؛ حریف بودعانك ساده کوزلرینه حصر اولنمسنك سببنی صوردقده ، دیلنجی « چونکه کوزلرکزه برشی اولورسه ، کوزلك قوللانه‌مازسکز . » جوابنی ویرمش .

— آلتمش یاشنده بر ادم بر قارغه صاتین آلمش ؛ نه یاپه‌جغنی صوودقلرنده ، « بو قوشك اوچیوز سنه یاشادیغنی سویلیورلرده ، بونی تجربه ایتمك ایچون الدم . » دیمش .

— صاری صقاللی قرالك بری باغچه‌سنده طولاشیرکن ، کوسه اولان باغچوانه طاقلمق ایچون : « سنك نیچون صقالك یوقدر ؟ » دیمش ؛ باغچوان : « افندم ، صقاللر تقسیم اولندیغی وقت بنده‌کز ، کیجه کیتدم ؛ باقدم که سیاه صقال قالمامش ؛ صاری برصقال المقدن ایسه ، کوسه قالمغی ترجیح ایتدم . » دیمش .

بورسه

۱۰ مارت

	پاره	غروش
اسهام عمومیه صباح	۵	۱۹
اقشام	۱۱	۱۹
اك یوکسکی	۱۱	۱۹
اك آشاغیسی	۳۱	۱۸
	سانتیم	فرانق
۱۸۶۳ استقراضی		۱۱۵
۱۸۶۵ «		۱۱۶
۱۸۶۹ «		۱:۸
۱۸۷۲ «	۵۰	۰۳۳
۱۸۷۳ «		۱۰۵
روم ایلی تیموریولی	۷۵	۵۰
یوزده طقوزله یونان استقراضی		۲۶۲
« سکزله «		۲۵۲
لوریوم	۵۰	۶۱
		عثمانلی لیراسی
شرکت عمومیه	۸	۳
استانبول بانقه‌سی	۱۵	٤
اعتبار عثمانی	۳۰	۳
ترامووی	۳۵	۱

آقچه فیئاتی

یکرمی فرانقلق	۲۳	۸۸
انکلیز لیراسی	۱۰	۱۱۱
پول ایمپریال	۵	۹۰
قره‌میج	۳۰	۵۱
قاربون	۳۰	۱۶
کاغد قاربون	۲۰	۱٤
مجیدیه فرقی	۸	۱۰۳
بشلیك	۲۰	۱۰۶
متالیك	۱۰	۱۰۶
لیرای عثمانی (باقیرله)	۲۰	۱۳۹

اعلانات

مفردات طب

المانیاده کائن بون شهری دارالعلوم طبیه‌سی خواجه‌لرندن موسیو فارلك تألیفی اولان اشبو کتاب اوروپا لسانلرینك اکثریسنه ترجمه اولندیغی کبی ، بو دفعه مکتب طبیهٔ ملکیه فن اسپچاری خواجه‌سی رفعتلو حاجی حسین افندی معرفتیله ترکجه‌یه دخی ترجمه ایدیلوب باغچه قپوسنده حسن اغانك وجنبرلی طاشده جلیل اغانك دکانلرنده اون سکز غروش فی ایله صاتلمقده‌در . ✱

نور عثمانی جاده‌سنده ۳٤ نومرولی مغازه درت ، و اوستنده‌کی سکز اوطه‌یی حاوی خانه سکزکه جمعا اون ایکی لیرا اجاره کتیرر وحتی شمدی دخی بوبها ایله کرایه ویرلمش اولان بنا اهون فیئاتله صاتیله‌جغندن طالب اولانلرك التنده‌کی رسمجی دکانندن صورمه‌لری . ۳

محرر

ادبیات ، صنایع ، بدایع ، تراجم احوال ، تاریخ ، جغرافیا ، سیاحت وسائره‌دن بحث ایدر ، واون ایکی نسخه‌سی برسنه‌لك اعتبار اولنور مجموعه‌در .

محرری : ت . ابوالضیاء

بو مجموعهٔ مفیده‌نك برنجی وایکنجی جزئی نشر اولندی ؛ درت غروش فیأتله هر کتاب صاتیلان محلده صاتلمقده‌در .

برسنه‌لك اعتبار اولنان اون ایکی نسخه‌سنك بشین اوله‌رق فیأتی اوتوز آلتی غروشدر . طشره‌لر ایچون — صاغ اقچه اوله‌رق — آلتی غروش پوسته اجرتی ضم اولنور . مشتری اولمق ایستیانلر مطبعه‌مزه مراجعت ایتملیدر .

نشر اولنان ایکی جزئك مندرجاتی :

برنجی جزؤك مندرجاتی

قارئینه — محبت — امریقاده اعانه جمعیتلری — بزرجمهر ایله آرسطو آره‌سنده بر محاوره — سوس یاخود دیده‌رونك روب دوشامبری — متنوعه : تاریخ ادبیاتمز حقنده بر مطالعه ، سنان پاشا — بعض امثال حکمیه — تراجم احوال : ابن سینا .

ایکنجی جزؤك مندرجاتی

مکاتبات سیاسیه : برنجی مکتوب — مخترعات بدیعه : طباعت — ذکای حیوانات کلب متنوعه : ابدیته نسبتله انسان ، آینهٔ اسکندر — امثال حکمیه — پاسقالك ملاحظه‌سی — تراجم احوال : ابن سینا .

خاطر کذار اطبا

هر بر طبیب وجراح واجزاجی وقابله‌یه لزومی درکار اولان کتاب مذکورك مکتب طبیهٔ شاهانه‌ده حافظ کتب افندی وبغچه قپوسنده کتابجی حسن اغا ایله سیرکشخانه قارشوسنده اجزاجی نیقولاکینك دکانلرنده فیئات مقرره‌سیله فروخت اولنمقده ایدوکی اعلان اولنور .

حبیبه

فرانسه اعاظم ادباسندن (ویقتور هوغو) نك « آنجللو » نام تیاتروسنك اخلاق ملیه‌مزه ولسانمزك شیوه‌سنه توفیقاً ترجمه‌سی اولان (حبیبه) نام فاجعه خیال مطبعه‌سنده وباغچه قپوسنده حسن اغانك دکاننده وکوپری باشنده غزته بارقه‌فیئات مقرره سیله صاتلمقده در .

صاحب امتیازی : ا . پاپا دو پلوس